

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Arbeitskarren

*)

SCHAEFF

HML 30 B

CH

5776 06

Hersteller

Karl SCHAEFF GmbH & Co. Maschinenfabrik, D-7183 Langenburg/Württ.

Erkennungsmerkmale

"HML 30 B" auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette

rechts, Mitte seitlich auf Unterwagen

Fahrgestellnummer

vorn, rechts oben auf Unterwagen

Motorkennzeichen

"F3L912" hinten, links auf Schwungradgehäuseflansch (vom Importeur eingeschlagen)

Hauptimporteur

Küpfel Baumaschinen AG, Postfach, 3601 Thun

Gepprüftes Fahrzeug

32/1510

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch

Getriebe

hydrostatischer Antrieb

Anzahl Gänge

2 Stufen Achsantrieb Allrad i.Dauereingriff

Betriebsbremse

hydraulisch, IB, wirkend auf VR bzw. über Allradantrieb auf alle Räder

Hilfsbremse

hydrostatischer Antrieb

Feststellbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Kardanwelle

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

-

Motor

Marke

DEUTZ

Typ

F3L 912

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

hinten

Kühlung

Luft

Anzahl Zylinder

3

Bohrung

100

Hub

120

Hubraum

2826

Steuer-PS

14,39

Leistungs-kW

40

bei U/min

2500

PS

54 DIN

Lärm-Nahfeld

101 dB/A

bei U/min

2600

**)

Schalldämpfer

1 Topf 300x230x120 mm

***)

Abgasprüfung

BOSCH-Sz. 4,2 bei 95 %

Bacharach 4,0

Karosserie

Bagger

Anzahl Türen

1

Geschw. Messer

-

Sicherheitsgurten

-

Rückspiegel

3 vorne/links/rechts

Unterlegkeil

350x160x200 mm

Zugvorrichtung

Stecknagel vorn

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

1 v M h

Masse

innen aussen

Länge

(5660) 5420 Achsabstand 2260

Breite

2220 Doppelachse v h

Höhe

(3900) 3850 Spurweite v h 1840

Ueberhang

s v h 2350 2110 Spurweite v h

h 1050 Spurkreis l r 12500 12300

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

(3170) 2980

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

+))

+))

+))

Nutzlast

-

-

-

Gesamtgewicht

+))

+))

+))

Fabrikgarantie

15,5/55 R 18

15,5/55 R 18

7500

Reifengrösse

14 / 2,5

14 / 2,75

(Varianten ++)

Ply / bar

4440

4710

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

20

20

für V max

Garantierte Anhängelast gebremst)

2500

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

20 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

18,5 km/h

Masse in () = Fahrzeug ausgerüstet mit Teleskop-Pendelarm

| | |
|--------------------------|--|
| Ausrüstung §) | CR (E) |
| Fernlichter | CR (E) |
| Abblendlichter | A (E) in CR |
| Standlichter | R-S1 (E) od. R (E) |
| Schlusslichter | - |
| Bremslichter | - |
| Richtungsblinker | v seitl. 4 (E) h 2a (E) od. SAW A 2076/ A 2077 |
| Rückstrahler | v s h 2+2/ I (E) |
| Markierlichter | v ML CH 1 2204 02 od. A (E) h ML CH 1 2204 02 |
| Zusätzliche Lichter | 1/ Markierlicht SAW A 2076/ A 2077 auf Pendelarm |
| Kontroll-Nr.-Beleuchtung | - |
| Scheibenwischer | 1 Blatt ohne Waschanlage |
| Warnvorrichtungen | HELLA el 20005 oder andere homologierte Modelle |

| | | | |
|---------------------------------|------------------------|------------|---------|
| Angaben für den Fahrzeugausweis | | | |
| Art des Fahrzeuges | Arbeitskarren *) | | |
| Marke und Typ | S C H A E F F HML 30 B | | |
| Typenscheinnummer | CH | 5776 0 0 | |
| Karosserie | Bagger | | |
| Plätze | total | 1 | vorn |
| Leergewicht | +) _____ | Treibstoff | D _____ |
| Nutzlast | - _____ | Steuer-PS | 14,39 |
| Gesamtgewicht | +) _____ | Hubraum | 2926 |

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Fahrzeug kann wahlweise mit Normal-Pendelarm oder mit Teleskop-Pendelarm ausgerüstet werden. Wenn mit Teleskop-Pendelarm ausgerüstet = Ausnahme-Fahrzeug; Art der Ausnahme: Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile 3170 cm
- ***) Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt V/max. 18,5 km/h, 82 dB/A
- ****) Geräuschdämpfung : ganzer Motorraum mit Schalldämmmatte ausgekleidet
- +) Gewichte : Betriebsgewicht

| | | |
|--------|-----------------------------|-------------------------------|
| | <u>mit Normal-Pendelarm</u> | <u>mit Teleskop-Pendelarm</u> |
| vorn | 3390 kg | 3820 kg |
| hinten | 3380 kg | 3660 kg (inkl. Ballast) |
| Total | 6770 kg | 7480 kg |
- ++) Reifenvarianten : 12,0 - 18, 10 PR, Tragkraft pro Achse 4320 kg (3,3 bar) Vmax. 30 km/h
- §) Ausrüstung : Sichtkreis nach vorne rechts durch Baggerarm teilweise verdeckt; zusätzlicher Spiegel rechts, nach vorne gerichtet, erforderlich (300 cm²)
Fahrzeug kann anstelle der hinteren Abstellstützen mit einem Dozerblatt versehen sein
Abstand von vorn der Richtungsblinker seitlich technisch bedingt

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Schutzvorrichtung über Baggerarm und Löffel vorn sowie Abstellteller oder Dozerblatt beidseitig gelb/schwarz; Pendelarm vorn mit weissem Markierlicht
- 138 - Schutzvorrichtung für folgende Fahrzeugteile erforderlich: über Baggerarm und Löffel vorn
- 140 - Abstellstützen sind vor der Fahrt einzuschwenken und wirksam zu sichern
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Oberwagen gegen Drehung; Baggerarm und -Löffel in Transportstellung mittels Drehtseil bzw. Flacheisen; Bedienungshebel der Arbeitshydraulik
zusätzlich wenn Ausnahme-Fahrzeug
- 104 - Seitenblicksiegel erforderlich / 125 - Sonderbewilligung erforderlich

Ort und Datum der Prüfung Steffisburg, 18.09.79.

Ersetzt TS vom 18.09.79 / Anhängelast 11.03.85 jak

Eidg. Typenprüfstelle